



-000026-

*Correspondencia de Diputados*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

**DICTAMEN**  
**INICIATIVA 3973**

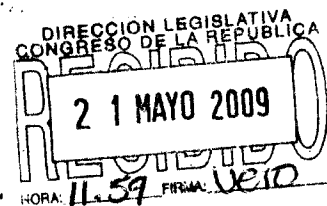
**HONORABLE PLENO:**

La Comisión de Relaciones Exteriores de este Organismo, recibió por conducto de la Dirección Legislativa del Congreso, el expediente que contiene la Copia Certificada por canje de notas de la Enmienda al párrafo I del Protocolo sobre Pequeñas Cantidades entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Organismo Internacional de Energía Atómica.

**DEL CONTENIDO DE LA ENMIENDA:**

El Protocolo sobre pequeñas cantidades, está dirigido a facilitar la aplicación de los Acuerdos de Salvaguardias a los Estados que poseen cantidades pequeñas de material nuclear, o ninguna y no tienen ni planifiquen construir una instalación nuclear, para que ésta cobre vigencia; todos los Estados interesados deben mediante la concertación de intercambios de cartas, manifestar su anuencia y consecuentemente entregarlas a la Secretaría del Organismo para su depósito.

Con esta finalidad, la Junta de Gobernadores del Organismo Internacional de Energía Atómica autorizó al Director General a concertar, con todos los Estados con Protocolo sobre Pequeñas Cantidades, el intercambios de las cartas anteriormente citadas para que dieran vigencia a las modificaciones del texto estándar y los cambios respecto de los requisitos para aplicar un Protocolo sobre Pequeñas Cantidades, exhortando a los Estados interesados a concertar, lo antes posible, esos intercambios de cartas.





-000027-

*Correspondencia de Diputados*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

La Enmienda de mérito, tiene como objetivo modificar el párrafo I del mismo, el que establece que quedan en suspenso la aplicación de las disposiciones de los Acuerdos de Salvaguardias amplias, mientras las cantidades de materiales nucleares presentes en un Estado no excediera de ciertos límites e el Estado no tuviera materiales nucleares en una instalación, como es el caso de Guatemala.

La modificación de dicho párrafo señala que hasta que Guatemala tenga, en actividades nucleares con fines pacíficos que se realicen en su territorio, o bajo jurisdicción o control en cualquier lugar, materiales nucleares en cantidades que excedan de los límites fijados, por el tipo de materiales (plutonio, uranio natural, uranio empobrecido y torio) de que se trate en el Artículo 36 del Acuerdo entre Guatemala y el Organismo para la aplicación de Salvaguardias en relación en el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares, o haya adoptado la decisión de construir o autorizar la construcción de una instalación conforme al significado que se da a este término en las definiciones, la puesta en práctica de las disposiciones de la Parte II del Acuerdo quedarán en suspenso.

Establece la obligación de Guatemala a notificar al Organismo en los siguientes casos:

- a) Con suficiente antelación el hecho de tener, en actividades nucleares con fines pacíficos que se realicen en el territorio, o bajo su jurisdicción o control en cualquier lugar, materiales nucleares en cantidades que excedan los límites fijados.
- b) Tan pronto como adopte la decisión de construir o autorizar la construcción de una instalación, según lo que ocurra primero.

**DE LAS OPINIONES RECABADAS:**





*Correspondencia de Diputados*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

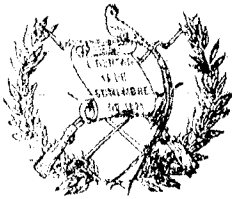
El Ministerio de Energía y Minas, mediante nota No. VM-012-2006 de fecha 15 de febrero de 2006, traslada informe técnico número DGE-101-2006 del 09 de febrero de 2006, a través del cual la Dirección General de Energía, manifiesta que se reconoce la importancia de la Enmienda ya que de esa forma el Organismo Internacional –OIEA-, recibirá más información de los Estados Miembros, contribuyendo de esta forma a mantener la estabilidad y seguridad internacionales. Respecto de este punto, Guatemala debe suministrar información sobre los emplazamientos nucleares que se tengan. En nuestro País existe solamente el Centro Nacional de Desechos Radioactivos –CENDRA-, en donde se encuentra almacenada una fuente de plutonio.

**CONSIDERACIONES DE LA COMISIÓN.**

Esta Sala de Trabajo considera que la **Enmienda al Párrafo I del Protocolo sobre Pequeñas Cantidades entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Organismo Internacional de Energía Atómica**, no contraviene la Constitución Política de la República ni demás leyes vigentes. Así mismo, reconoce la importancia de la Enmienda, en cuanto a que el Organismo Internacional –OIEA-, recibirá más información de los Estados Miembros sobre sus actividades y planes nucleares, contribuyendo de esta forma a mantener la estabilidad y seguridad internacionales, por lo que emite **DICTAMEN FAVORABLE** a la iniciativa de mérito sometida a su consideración, permitiéndose presentar al honorable Pleno el Proyecto de Decreto correspondiente.

**SALA DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES,**  
**CONGRESO DE LA REPÚBLICA, GUATEMALA** *7 MCC* **DE**  
*mayo* **DE DOS MIL NUEVE.**






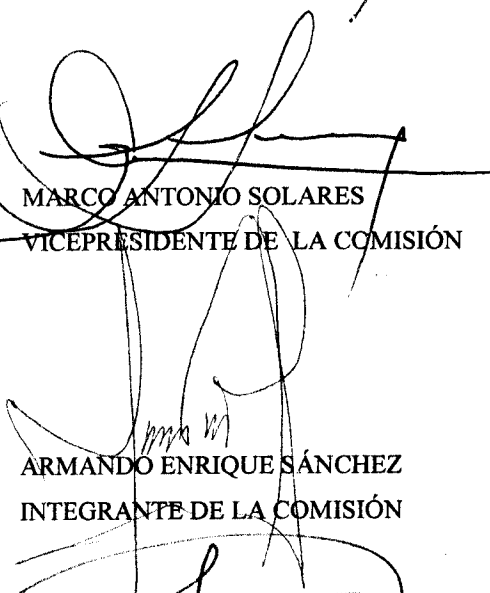
-000029-

*Correspondencia de Diputados*  
Congreso de la República  
Guatemala, C.A.

  
EDGAR LEONEL AREVALO BARRIOS  
PRESIDENTE DE COMISIÓN


  
MARCO ANTONIO SOLARES  
VICEPRESIDENTE DE LA COMISIÓN


  
JORGE MÉNDEZ HERBRUGER  
SECRETARIO DE LA COMISIÓN

  
ARMANDO ENRIQUE SÁNCHEZ  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

  
BEATRIZ CONCEPCIÓN CANASTUJ  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

  
EDGAR CAÍN GONZÁLEZ AGUILAR  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

  
FREDY WANA RUANO  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

  
LEONEL SOTO ARANGO  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

  
LUIS FERNANDO PÉREZ MARTÍNEZ  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN





-000030-

*Correspondencia de Diputados*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

LEONARDO CAMEY CURUP  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

OSWALDO IVAN ARÉVALO BARRIOS  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

RUDY BERNER PEREIRA  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

ZURY RÍOS MONTE DE WELDER  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

MARTA ODILIA CUELLAR GIRÓN  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

REYNABEL ESTRADA ROCA  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

SANTIAGO NÁJERA SAGASTUME  
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN





-000031-

*Correspondencia de Diputados*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

**DECRETO No...**

**EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA**

**CONSIDERANDO:**

Que el Protocolo sobre Pequeñas Cantidades, está dirigido a facilitar la aplicación de los Acuerdos de Salvaguardias a los Estados que poseen cantidades pequeñas de material nuclear, o ninguno, y no tienen ni planifiquen construir una instalación nuclear.

**CONSIDERANDO:**

Que la Enmienda al párrafo I del Protocolo sobre Pequeñas Cantidades, tiene como objetivo modificar el párrafo I del mismo, en cual establece que quedan en suspenso la aplicación de las disposiciones de los Acuerdos de Salvaguardias amplias, mientras las cantidades de materiales nucleares presentes en un Estado no excediera de ciertos límites o el Estado no tuviera materiales nucleares en una instalación, como es el caso de Guatemala.

**CONSIDERANDO:**

Que con la enmienda planteada, el Organismo Internacional de Energía Atómica –OIEA-, recibirá más información de parte de los Estados Miembros, sobre sus actividades y planes nucleares, contribuyendo Guatemala de esta forma, a mantener la estabilidad y seguridad internacionales.





-000032-

*Correspondencia de Diputados*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

**POR TANTO:**

En ejercicio de las atribuciones que le confieren las literales a) y l) del artículo 171 de la Constitución Política de la República de Guatemala,

**DECRETA:**

**ARTICULO 1.** Aprobar la Enmienda al Párrafo I del Protocolo sobre Pequeñas Cantidades entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Organismo Internacional de Energía Atómica.

**ARTICULO 2.** El presente Decreto entrará en vigencia a los ocho días de su publicación en el diario oficial.

**PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN,  
PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.**

**DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA  
CIUDAD DE GUATEMALA EL DIA \_\_\_\_\_ DEL MES DE \_\_\_\_\_ DEL  
AÑO DOS MIL NUEVE.**

